

WYZWOLENIE SPOŁECZNE

Organ Polskiej Partii Socjalistycznej

Tygodnik Polityczny, Społeczny, Rolniczy i Oświatowy. — Wychodzi na każdą niedzielę.

Prenumerata wynosi rocznie: w Rzeczypospolitej Polskiej i na Śląsku Cieszyńskim 100 Mk (półrocznie 50 Mk), w Niemczech 120 Mk, w Ameryce 2 Dolary.
Konto Polskiej Poczтовой Kasy Oszczędności Nr. 148.338.

Numer pojedynczy
wszędzie

3 Mk.

Adres Redakcji i Administracji oraz Biura bezpłatnej porady prawnej:
Biała, plac Wolności L. 5, parter.

Redaktor naczelny i wydawca: Antoni Pająk.

Nr. telefonu 310.
Godziny przyjęć od 3 do 6 popołudnia.

Nr. 39.

Biała, dnia 26 września 1920.

Rok III.

Pokoju powszechnego oczekuje znękana ludność.

Nie ma w Polsce człowieka, któryby nie dążył do pokoju, który chciałby dalszej rzezi wojennej. W ten sposób dzisiaj często się słyszy różne zdania wypowiedziane przez ludzi o różnych odcieniach i zabarwieniach politycznych.

Istnieje jednak to nieszczęsne słowo „ale“ i chociaż niby wszyscy są za pokojem, to każdy ma to swoje „ale“, które częstokroć przeczy rzeczywistym dążnościom pokojowym wśród społeczeństwa nurtujących. „Rzeczpospolita“ organ narodowej demokracji również pisze o tem, że jeżeli już ententa żąda, byśmy pokój zawierali, no to musimy, nie chcemy lecz musimy, lecz dodaje zaraz swoje ale, może by nie zawierać pokoju z tą szarańczą bolszewicką, tylko przestać prowadzić wojnę. To znaczy według narodowej demokracji, ani pokoju ani wojny. Powołują się nawet te linoskoczki endeckie na to, że taki pokój mają z bolszewikami „sprzymierzeni“. Nie biją się z niemi „ale“ też i nie kupują od nich nic i nic im nie sprzedają. Szczególnie zaś czyni tak Millerand. „To i owe państewko na granicach dawnej Rosji, może sobie nawiązać stosunki z Rosją. Polska jednak musi chyba policzyć się do państw poważnych“.

Tak kłamią i oszukują ci wielcy mężowie stanu papierowej Rzeczypospolitej.

Zapominają jednak, że Anglia to poważne państwo i Włochy również, a oba te państwa wcale poważnie myślą o „stosunkach“ z Sowietami. Angielski zaś rząd od miesięcy targuje się o te stosunki z Sowdepia, tylko targu dobić nie może. A chociażby ten targ i trochę polskiej skóry kosztował to napewno nie spowoduje zerwanie układów, jak tego dowodzą owe „linie“ Curzonów i tylu innych.

Zaś Millerand broni jedynie papierów francuskich grajzlerników i gdy bolszewicy im je „skontwertować“ zechcą, to francuski rząd bez rękawiczek rymie ich rękę i potrząśnie nią na zgodę.

Zresztą Anglia i Francja nie będą miały wspólnej granicy z Rosją. A tymczasem na „gruncie“ tym dzieją się nam niezliczone krzywdy. Pozbawia się nas Cieszyńska, „umiędzynarodawia“ Gdańsk, każe się nam drzeć o losy Górnego Śląska, gotuje się nam zwykle takie niespodzianki, od których dech zapiera.

A na to wszystko godzą się endeckie ujki za granicą, tu zaś w kraju endecja propaguje wojny odwetowe. Jak i sprawa Śląska, tam w Paryżu podpisują układ Piltze i Paderewscy, a tu w kraju ich pobratymcy krzyczą już o nowej wojnie z Czechami. A lud ma być dalej tym kozłem ofiarnym, którego się strzyże w prawo i lewo.

Endecja dzisiaj zwaryowała — dla swoich celów, którymi są: **opanowanie władzy wyłącznie przez endecków**, prowadzi w kraju na jednym miejscu politykę pokojową pod maską, której kryje się imperyalizm, a w drugim miejscu propaguje nowe wojny. Szczęście tylko, że nasza delegacja nie przypakowała chyba do walizek swoich tego pokurcza „statsmaństwa“ jakim jest strońsko-endecki pomysł udzielony jej „na wyjeździe“.

Delegacja wyjeżdżała bowiem do Rygi w przeświadczeniu, że pokój dojdzie do skutku. Jestto nie tylko przeświadczenie delegacji pokojowej, lecz całe społeczeństwo czeka tej chwili, kiedy nareszcie będzie mogła zaśpiewać hymn pokojowy.

Ludność znękana siedmioletnią wojną pragnie pokoju, i to pokoju powszechnego, opartego na sprawiedliwości, pokoju, który by przywrócił normalne życie.

Nie jest do pomyślenia podniesienie naszej produkcji, a zarazem waluty, bez trwałego pokoju i to nie tylko na wschodzie, lecz pokój ten musi być zapewniony na przeciąg długich lat, o ile już nie może być pokojem stałym.

Kto dzisiaj — gdy jeszcze nie ukończyliśmy jednej wojny, już propaguje drugą, ten jest pospolitym zbrodniarzem.

A jednak są ludzie (których nie daleko trzeba szukać), którzy choć z bólem godzą się na pokój na wschodzie, lecz otwarcie wołają o wojnę na zachodzie.

Wszystkie państwa i to państwa zagospodarowane od dwóch lat, żądzają błędnego pokoju, tylko ta biedna Polska znękana, ma dalej broczyć w krwi, jeżeli nie na wschodzie to na zachodzie.

I ludzie tego rodzaju, którzy zupełnie się nie kryją ze swoimi wojennymi hasłami, korzystając z ogólnej sytuacji, smiały bezczelnie w swoich pismach pisać, że oni pragną pokoju — a socjaliści dążą do dalszej wojny. Endecja i klerykali wraz pragną pojednania z bolszewią, tylko P. P. S. stoi na przeszkodzie.

Trzeba być człowiekiem wyczutym z wszelkiej uczciwości i pozbawionym zupełnie taktu, by coś podobnego napisać.

Endeko-klerykali wiedzą jednak, że zupełnie zaufanie w masach ludowych stracili, zmieniają więc

chorągiewkę i zaczynają publicznie trąbić o radykalizmie, demokracji a po cichu na swoich posiedzeniach poufnych radzą, jakby się tu dobrać do skóry, ludu pracującego.

Zapóźno jednak wybraliście się, lud was zna, lud sam potrafi bronić swoich praw, lud sam wprowadzi demokratyczny ustrój w Polsce, bo lud w tej Polsce rządził będzie.

Zbankrutowani zamachowcy z waszego państwa reakcyoniści obozu, nie odrobili swoich win i zasłużona kara za wszystkie krzywdy, które Polsce i ludowi pracującemu wyrządzili ich nie minie.

Pokój powszechny przyjdzie bo lud sobie go życzy, lecz w czasach pokoju ani skrajni z lewicy, ani skrajni z prawicy rządzić nie będą. Będzie rządził lud — bo lud powoła rząd robotniczo-właścicielski, który Polskę wyprowadzi z błota klerykalno-endeckiego na drogę rozwoju, dobrobytu i na wzór państw zachodnich, na które się zawsze powołuje reakcja, gdy chodzi o ich cele.

Dlatego nie wojny — lecz pokoju powszechnego oczekuje znękany lud polski.

Kłeska aprowizacyjna.

Siódmy rok trwająca wojna, wyniszczyła doszczętnie cały świat. U nas w Polsce, w kraju rolniczym jeszcze można się było jako tako wyżywić, gdyby od początku swego istnienia było rządzone państwo polskie przez ludzi rozsądnych obliczających nie z dnia na dzień lecz na przeszłość. A drugim ważnym czynnikiem, który utrudnił wyżywienie ludności to wojna, którą państwo polskie zmuszone było prowadzić od początku swojego istnienia.

Ubiegłe lata przecież były takimi, że przy pomocy Ameryki żyliśmy może nie wszyscy dostatnie, lecz nie przymieraliśmy głodem.

Obecny rok jednak przedstawia się znacznie gorzej — zima się zbliża a tu już nie ma mąki.

Kraj nasz nie jest w stanie wyżywić wszystkich mieszkańców, ponieważ najlepsze jego połacie rolnicze, jak Suwalszczyzna, ziemia warszawska, lubelska i wschodnia Galicya zostały doszczętnie zniszczone przez najazd bolszewicki. Ziemi, które miały dostarczyć żywności centrom przemysłowym, same tej żywności dla swoich mieszkańców nie mają. Zagranica jak Ameryka, w tym roku jak słyhać również nam nie przyjdzie z pomocą. **Co więc będziemy jeść?** Pow. Rada aprowizacyjna zastanawiała się na swoich posiedzeniach, nad sposobami wyżywienia ludności. Rolnicy w powiecie oświadczają, że spowodu roku nieurodzajnego nie wiele pozostały im produktów do zbycia. Na domiar złego Ministerium aprowizacji przydzieliło nasz powiat celem zaaprowidowania do Lwowa, z kąd prawdopodobnie nie będziemy mogli nic otrzymać. Według wykazów sporządzonych przez urząd aprowizacyjny brakuje tylko powiatowi białskiemu przeszło 449 wagonów żyta, 241 wagonów przynicy, 237 wagonów jęczmienia i około 120 wagonów ziemniaków.

Wszystko to trzeba do powiatu doprowadzić, ażeby nie zginąć z głodu. Co do ziemniaków to sytuacja o tyle jest lepsza, że będziemy je mogli sprowadzić z poznańskiego. O zbożu jednak nie ma mowy, ponieważ rząd nie wypuszcza, bo to potrzebuje dla armii i powiatów zniszczonych wojną. Trudne więc zadanie ma do spełnienia Pow. Rada aprowizacyjna, na ostatnim ze swoich posiedzeń uchwaliła zwrócić się do rządu celem pomocy dla powiatu w ten sposób, ażeby kontyngent pozostał w powiecie celem aprowidowania mas ludności robotniczej.

Prócz tego P. P. S. wysłała delegację do Warszawy, która przedłożyła w prezydium Rady mini-

strów memoriał, w którym przedstawiliśmy rozpaczliwy stan aprowizacyjny i domagaliśmy się przydzielenia pow. białskiego wprost do Ministerstwa aprowizacji w Warszawie, oraz subwencji celem potaniania środków spożywczych.

Delegacja nasza została życzliwie przyjęta przez prezydenta Witosza i wiceprezydenta tow. Daszyńskiego, którzy oświadczyli, że stan aprowizacyjny jest ogólnie niezadowolniający lecz, że dołożą starań, ażeby robotnicy powiat białski otrzymywali w miarę możliwości przydziały regularnie i o ile to będzie możliwe wprost w Warszawie. Delegacja nasza wróciła z tymi zapewnieniami i z temi zapewnieniami podzielamy się z czytelnikami.

Naturalną rzeczą, że nie można wobec tych zapewnień opuścić rąk, bo rząd nam o tyle może pomóc, o ile sam będzie rozporządzał jakimiś środkami.

Przewidywaliśmy z góry, że obecna zima, która prędko nadchodzi, będzie jedną z najgorszych i dlatego powzięliśmy akcję przedewszystkiem na miejscu w tym kierunku, ażeby z powiatu nic nie wypuścić gdziekolwiek.

W tym celu za inicjatywą tow. Dr. Grossa i w porozumieniu ze Składnicą Kółek rolniczych odbyliśmy kilka konferencji z przedstawicielami obszarników i wielkorolników które zmierzały do **zblizenia się konsumenta do producenta**, z wyłączeniem pośredników handlarzy. Akcja ta jest dalej w toku i ostatnie zgromadzenie producentów w tym celu zwołane w Kętach, na które zaproszono przedstawicieli konsumentów uchwaliło w zasadzie stworzyć organizację producentów rolnych, która ma mieć za zadanie wszystkie nadwyżki zboża, ziemniaków, drobiu, bydła i t. p. oddać po cenie umówionej organizacjom konsumentów, w zamian za co organizacje konsumentów mają w miarę możliwości dostarczyć organizacji producentów rolnych potrzebnych im artykułów.

Związek konsumentów wspólnie ze Składnicą Kółek rolniczych utworzył hurtownie pod nazwą „Związek i składnica“, która ma za zadanie dostarczyć produktów spożywczych konsumentom zorganizowanym w konsumach i Kółkach.

W związku z temi wyjechali już nasi delegaci do Poznania celem zakupu ziemniaków.

Samopomoc organizacji jest rozwiniętą i ta zdaje się tylko jest wstanie uratować powiat od katastrofy aprowizacyjnej.

Rząd prawdopodobnie niewiele nam pomoże, bo nie jest wstanie, jedno jednak jest wstanie czynić, czego się w interesie konsumentów i spokoju publicznego domagać musimy, a mianowicie: ażeby

rząd i władze jemu podległe organizacyom w tej akcji zapoczątkowanej szedł na rękę, aby organizacyom pomagał a nie szkodził.

Żądamy, ażeby wykluczyć wszelkich handlarzy prywatnych, którzy pod adresem gminy czy miasta wyjeżdżają otrzymując poprzednio pozwolenstwa i każdy na własną rękę zakupuje ziemniaki, zboże i t. p. dobijając swoje prowizye i utraty, tem samem robiąc paskarstwo. Jeżeli w pow. bialskim dwie organizacje, które mają u siebie wszystkich konsumentów, działają wspólnie, to rząd i jego funkcyonariusze powinni te organizacje popierać a nie pośredników, znanych zresztą na terenie powiatu bialskiego jako notorycznych paskarzy.

Ze strony zaś rolników, musi być zrozumienie, że w ciężkich czasach musimy sobie wszyscy uszczuplić, ażeby ten ciężki okres spokojnie przeżyć.

Najważniejszą w tym momencie, która na apro wizacyi wiele zaważy jest sprawa pokoju, którą należy przyspieszyć dopóki nie nadejdzie zima.

Skończyć raz z wojną a weźmy się do gospo darki, bo inaczej zginiemy. A. Pająk.

Zbrodnie endeckie.

Partya narodowo-demokratyczna, składająca się z ludzi, którzy zawsze uchodzili za najlepszych Polaków, którzy za czasów rządów obcych płaszczyli się przed tyranami, którzy każdy odruch wolnościowy w narodzie potępiali, ta partya obecnie po porażkach politycznych usiłuje w Polsce gwałtem dorwać się zupełnie do władzy.

Reakcyja najgorszego gatunku, to partya endecka. I dzisiaj kiedy chodzi tej partyi o dorwanie się do władzy, a kiedy po za sobą nie ma nikogo, to najgorszego rodzaju reakcyjne dusze występują niby w obronie demokracji a w gruncie rzeczy przygotowują zamach stanu. Jednem słowem chcą porwać za sobą lud, ażeby go później steroryzować i wprowadzić swoje reakcyjne zamiary do skutku. Dla wiadomości naszego ludu drukujemy wszystkie zbrodnicze działania endecków i zendeczonych księży:

Zbrodnicza agitacya ks. Lutosławskiego.

W niedzielę 12 września ks. poseł Lutosławski urządził w Łomży wiec na temat obecnej sytuacji politycznej. Ks. Lutosławski zjawił się na wiec w asyście swoich fernali z Drozdowa i wygłosił mowę w najwyższym stopniu demagogiczną i podburzającą. Oświadczył n. p., że ostatnie wypadki świadczą o tem, iż w Naczelnem Dowództwie są albo zdrajcy albo warjaci. Mówił, że nie należy się dziwić, jeżeli żołnierze polscy w niektórych okolicach rabują, są oni głodni, gdyż intendatura znajdująca się w rękach żydowskich nie dostarcza im żywności. Nawet na żandarmerję wpadł, gorący jej z przed roku wielbiciel, twierdząc, że żandarmerja jest przekupiona za pieniądze pepełowskie i t. d. i t. d. Obecnie ks. Lutosławski wyjechał w okolice Łomży i tam dalej prowadzi swą antypaństwową agitację.

Manekin endecki.

Paryski „Journal des Debats“ zarzuca Polsce imperializm w stosunku do Litwy. I oto dr. Irena Parmenkowa z „Rzeczpospolitej“ obwinia o to tow. Daszyńskiego, który ma być odpowiedzialny za każdy artykuł, ukazujący się za granicą i nieprzychylny Polsce. Jakgdyby już nie było Endecków w Paryżu, Londynie i gdzieindziej, którzy nielada mają przyjemność w tem, że inspirować polakożercze artykuły, by później p. Parmenkowa miała temat do zarzutów pod adresem tow. Daszyńskiego.

Może tow. Daszyński ponosi też odpowiedzialność za nikczemne artykuły w „Rzeczpospolitej“, „Gazecie Warszawskiej“, „Dwugroszówce“ szkalujące w łajdacki sposób Naczelnika Państwa i Polskę.

P. Stronksi ćwiczy się w zapytaniach i odpowiedziach.

P. Stronksi pióro pp. Paderewskich „poucza“ w oryginalny sposób, jakie mają być poglądy na sprawę pokoju i jakie mają być warunki pokojowe. P. Stronksi stanął „bez zastrzeżeń“ na stanowisku Ameryki, nie uznającej Polski poza granicami ściśle etnograficznymi. Ale p. Stronksi jest zarazem redaktorem organu stronnictwa arcyb. Teodorowicza i Dubanowicza, które obowiązuje bezprogramowość endecka. Więc p. Stronksi nieposzlakowany Amerykanin, posuwa jednakże granicę do okopów niemieckich, mimo zakazu Ameryki. P. Stronksi przytacza słowa Nacz. Państwa, iż „trzeba iść przed siebie aż do zupełnego rozbicia wroga“. Jest to takie sobie wcale nie amerykańskie, lecz czysto endeckie okłamywanie czytelników, albowiem p. Stronksi wogóle nie chce zawarcia pokoju z Rosją, tylko załatwić sprawę po amerykańsku: ani wojny, ani pokoju, oto endeckie hasło.

Jakby to dobrze było, żeby p. Stronksi swe ćwiczenia à la Olendorff, wyprawiał na rdzennie amerykańskim gruncie. Nie potrzebowałby wówczas ani wojny prowadzić, ani pokoju zawierać.

Endecki generał a automobile.

„Robotnik“ pisze:

Czy p. generał Wroczyński, kierownik naczelnej kontroli wojskowej nie zechciałby łaskawie zainteresować się samochodem, który został podarowany w Mińsku księżnej Michałowej Worowieckiej przez gen. Dowbór—Muśnickiego. Wierzmy, że p. generał Wroczyński będzie nam wdzięczny za ujawnienie tego szczegółu. My ze swej strony zapowiadamy z góry wdzięczność naszą za oczekiwaną przez nas odpowiedź.

Kłopoty posła endeckiego.

Posel endecki Jan Zamorski ma kłopot nielada: dostrzegł „zbliżanie się absolutyzmu“. A sam jeszcze przed kilkoma miesiącami agitował za monarchią.

Ma on drugi kłopot, jeszcze większy. Oto boi się, że będzie zamach stanu, a nawet „zbrojny zamach stanu“ i, że ci, co dokonają zamachu i opadną Sejmu, nie będą wypłacali endeckom... dyet poselskich.

Wpadł tedy p. Zamorski wrzał i klnie ordynarnie na Polskę, jako na „Rzeczpospolitą osobliwego nabożeństwa“, a o Naczelniku Państwa wyraża się tak: „Nic więc dziwnego, że ci panowie (z grupy Wyzwolenia) żądają dla swojej głowy państwa (!) nietykalności majestatu“.

Dla swojej głowy państwa? Czyż endecy nie głosowali jak jeden mąż na Piłsudskiego, jako Naczelnika Państwa? Czy teraz nie mają swych przedstawicieli w R. O. P.? Czemuż nie wystąpią otwarcie, czemu strzelają z za plotu? Nędzni tchórze!...

Agitacya endecka w kraju.

Po całym kraju prowadzona jest bezczelna, karygodna agitacya N. D. przeciwko Naczelnemu Dowódcy. Pomagają w tem endecy księża. Ambony są pod tym względem niedopuszczalnym terenem agitacji, o czem władze dyecyzyalne muszą wiedzieć a nie przeciwdziałają.

Endecyja na terenie powiatu białskiego.

Intrygami i łajdackim sposobem, korzystając z zaprzestania walki partyjnej ze strony P. P. S., która w chwili krytycznej dla państwa uważała za stosowne, nie walczyć, wykorzystali to endecy i usunęli znienawidzonego przez siebie Starostę p. Nowaka. O tej sprawie już pisaliśmy w poprzednim numerze z tą tylko poprawką obecnie dodajemy, że nie urzędnicy Starostwa byli tymi intrygantami lecz urzędnicy inspektoratu skarbowego, którzy publicznie dyskredytowali władzę polską.

Endecyja tutejsza zasilona mienami endeckimi I klasy z Tarnowa i wschodniej Małopolski opowiada na swoich zebraniach, że tu w Białej jest jej siedlisko (endecyja), że tu muszą się wszyscy z endeckami liczyć a oni będą robić co będą chcieli.

Udało nam się, powiadają, usunąć starostę sobie nie wygodnego, usuniemy i innych, w tym kierunku już nawet te hyeny pracują. Z Komitetu Obrony Państwa chcą sobie zrobić podstawę operacyjną z której mają padać pociski endeckie, na ruch socjalistyczny.

Nas wcale nie łudziła sielanka „jednościowa“, myśmy przeczuwali, że endecyja chce wykorzystać zawieszenie broni, i nas panowie endecy I i II klasy zastanowienie przygotowanymi.

Rękawicę rzuconą nam podejmujemy — bo lud pracujący czeka na wasze poruszenie by wam dać zasłużoną zapłatę.

Zbrodnia musi być ukarana.

Ja

Położenie polskich robotników we Francji.

Z naszą przeszłą niewolą polityczną była ściśle połączona niewola ekonomiczna. Zaborcy starali się wcielone prowincje jak najbardziej wyzyskać, dlatego uczynili z tych prowincji rynki zbytu dla reszty państwa; polityka zaborczych rządów szła po tej linii, by do dzielnicy o obcej narodowości przylączonej siłą do państwa jak najnajmniej wkładać, a jak najwięcej z niej wybrać. Była to tak zwana rabunkowa gospodarka, której fatalne skutki widzieć można do dnia dzisiejszego we wszystkich b. zaborach.

Do gorzkich owoców niewoli należy nasza emigracya. Byłby ten w błędzie, ktoby sądził, że polskie kraje w porzobiorowej dobie nic nie eksportowały. Myśmy wywozili surowiec (drzewo, ropę, łożynę, celulozę itd.), środki żywności i setki tysięcy polskich rąk do pracy, to znaczy, myśmy za granicą żywili własnym chlebem naszego robotnika, by ten przerabiał częstokroć surowiec przysłany z Polski na fabrykat przeznaczony dla Polski. Niewola gospodarcza musiała pozostać tak długo, jak długo była niewola polityczna, lecz z chwilą odzyskania wolności powinno się przynajmniej zacząć zmieniać na lepsze. A czy tak jest?

W zeszłym roku na wiosnę rzucił ktoś (nie wiadomo kto), myśl między robotników szukania zarobków we Francji. Myśl ta przyjęła się nader zwyczaj dobrze, bo szła przez Polskę legenda o niesłychanie korzystnych warunkach pracy we Francji. W tym czasie panowało u nas bezrobocie, co było głównym powodem ruchu emigracyjnego. Rząd polski ze swej strony pomagał z całych sił do wyjazdu na roboty do Francji, chociaż nie uczynił, by wziąć w swą opiekę tysiączne rzesze robotnicze na obczyźnie, by im zapewnić egzystencję i ludzkie traktowanie. Zbyttno się temu nie można dziwić, bo tu się rozchodziło o zwykłych robociarzy, a w rządzie zasiadali przedstawiciele burżuazji. Chodziły liczne pogłoski, że polska reakcyja popierała z całych sił wychodźstwo robotnicze, by się w ten sposób pozbyć niezadowolonych skutkiem bezrobocia elementów, które były znakomitym materiałem do rewolucji. Ile w tem prawdy, nie da się dziś dokładnie stwierdzić, lecz że zależało naszym panom na wyjeździe, da się widzieć z gorliwego popierania emigracyi do Francji.

Robotnik polski stał się żywym towarem wywiezionym na pastwę losu do zaprzyjaźnionej Francji, bez względu na to, że zniszczona Polska potrzebuje milionów rąk do gospodarczej odbudowy. Dzięki niedołęstwu władz polskich, a przedewszystkiem Ministerstwa Robót Publicznych i Przemysłu i Handlu, dzięki kapitalistom polskim, którzy przybrali wyczekujące stanowisko z uruchomieniem przemysłu czekając na wyjaśnienie politycznego horyzontu, nie znalazł robotnik kawałka chleba w kraju, lecz o żebraczym kiju powędrował do Francji.

Wiadomą jest powszechnie rzeczą, gdyż kilkakroć sprawa ta była poruszona w polskiej prasie, że polscy emigranci nie znaleźli tego we Francji, co im obiecywano. Nie dotrzymano umów i kontraktów, używano Polaków do najcięższych robót, a także obchodzenie się z Polakami pozostawiało i pozostawia wiele do życzenia. Robotników ukwalifikowanych używa się do pracy z łopata, bo wszelkie lepsze miejsca obsadzone są materiałem krajowym. Także opinia publiczna w okolicach, gdzie pracują polscy emigranci, jest do nich wrogo usposobiona.

Aby nabrać prawdziwego wyobrażenia o cudem piekle życia Polaków we Francji, przypatrzmy się co pisze Stanisława Gawrońska, naoczny świadek, w bratnim „Robotniku“.

Toul, 27 sierpnia.

Jako przedstawicielka „Opieki Polskiej“ w Paryżu, przyjechałam do Toul, aby zwiedzić baraki, przeznaczone dla polskich robotników w chwili ich przyjazdu do Francji. Pragnąc, aby wrażenie, które tutaj odnoszę, wiadomemi były jak najprędzej ludowi polskiemu, uciekam się do pośrednictwa „Robotnika“.

Zastałam w barakach 109 ubogich dziewcząt, przybyłych za kontraktami, jest kilka 17-letnich. Większość wyjechała z Warszawy 6 sierpnia, nie jedna zaś część jest tu już od 6 tyg. Praca, do której jechały, okazuje się nie do osiągnięcia, dyrektor bowiem baraków objaśnia mnie, że „pierwszy transport polskich kobiet okazał się niezadawalniającym tak, iż popyt na robotnice polskie upadł zupełnie“. Te nieszczęśliwe zatem, skazane są na pobyt w barakach do terminu, czasu którego przewidzieć nie można, na łasce mężczyzn tłumaczy, dyrektor bowiem po polsku nie rozumie; a w miarę jak czas upływa, skłonnemi się stają godzić się na warunki coraz gorsze; kilka z nich prosiło dziś mnie, by powiedzieć „szefowi“, iż z wdzięcznością się zgodzą za franka dziennie (ogłoszeniami w Warszawie obiecywano im, jak mówią, płacę od 5 do 15-tu fr. dziennie).

Rzecz prosta, że to położenie bez wyjścia doprowadza je do gorszych jeszcze kompromisów. Każda przyjeżdżając do Toul, obciążona jest długiem 150 fr. za podróż swą. Gdyby zatem przypadkiem znalazła wreszcie pracodawcę (o co „Opieka Polska“ całem sercem starać się będzie), musi to być taki, któryby mógł starać wypłacić rządowi francuskiemu te 150 fr. i straciłby jej to potem z pensyi. W języku baraków nazywa się to „wykupowaniem“ dziewczyny. Otóż, gdy obecnie pracodawcy „kapować“ nie chcą, zdarza się, iż ładańsze dziewczęta „wykupowane“ są przez przygodnych wielbicieli. Okazy na to nie brak, gdyż przez te same baraki przewijają się ciągle setki robotników. I dziwić się nie można dziewczynie, że w ten sposób kończy, zważywszy długie i męczące tygodnie, które spędza w zamknięciu, bezczynności, marnem pożywieniu, bez pieniędzy i bez widoku, by to straszne życie miało się rychło skończyć.

Wiele dziewcząt opuszcza baraki w jeszcze smutniejszy sposób. Upatrzą chwilę, gdy brama jest źle strzeżona, uciekają do miasta, więzione są za włóczęgostwo, lub przepadają bez wieści. Zwróciłam na tę sprawę uwagę Stowarzyszenia do zwalczania handlu żywym towarem; ale, przedewszystkiem chciałabym by te moje słowa trafiły jak najprędzej do samych dziewcząt polskich, aby je

zaczyna się coraz częściej powtarzać, a nawet udziela się niższym kategoriom.

Skargi — jakie pojawiają się z różnych stron, a szczególnie z b. Śląska cieszyńskiego i pogranicza Małopolski na odrębne i stronnicze traktowanie prac. kol. narodowości niemieckiej tak w służbie, jak i w życiu prywatnym koleżeństwa, oraz bezustanne szaczenie i buntowanie jednych przeciw drugim — pozwala sądzić, że dzieje się to z wiedzą i z rozkazu czynników „wyższych” a jednak nie miarodajnych, bo pozostających ciągle w ukryciu i dlatego nie można ich za to nigdy pociągnąć do odpowiedzialności. Zgoda — jaka do niedawna między kolejarzami jednej i drugiej narodowości panowała znikła gdzieś z widowni jak kanfora i niewiedzieć co się stało z tym całym kramem bo nienawiść coraz to większa panuje. Słowem świadomie, czy też nieświadomie pod wpływem szowinistycznego otoczenia ta nienawiść dwóch wspólnie żyjących narodów zaczyna się wdierać w szeregi kolejarzy i rozbijać dotychczasową przykładową zgodę i solidarność. Przeciwdziałać i zwalczać te objawy powinien każdy komu zależy na utrzymaniu harmonii wśród prac. kol. Organizacja nasza zwalczała zawsze i nie dopuściła nigdy do rozszerzenia się wpływu organizacji opartej na nienawiści narodowej. Pod obuchem działalności organizacji kończyły marnie żywot wszelkie stowarzyszenia przeciwdziałające szowinistycznym wplywom rozmaitych „patryotów” i różnym endekim, czy klerykalnym stowarzyszeniom, aby właśnie uchronić kolejarzy przed zgubnymi skutkami braterskich walk.

Robotnik tylko żelazną solidarnością, tylko walką ramię przy ramieniu wszystkich pracowników może zdobyć lepszą przyszłość. Mamy do stracenia tylko kajdany, ale do zdobycia cały świat, powiedział jeden z tworców socjalizmu. Ale te z dobytej można osiągnąć tylko solidarnością wspólną i zgodną pracą.

Jedynym bogactwem wyzyskiwanej i do nędzy doprowadzonej klasy robotniczej jest wielka i doniosła broń, to jest solidarność i ją usiłują wytrącić z ręki robotnika wrogowie jego. Dlatego idei solidarności bronić nam trzeba jak największej świętości proletaryackiej i niezmordowanie, tępić wszystko coby nas chciało tego jedynego bogactwa pozbawić.

Póki czas należy zawrócić z błędnej drogi, która tylko do nieszczęścia może nas doprowadzić, która może utrudnić, a nawet uniemożliwić walkę zawodową i polityczną o lepszą przyszłość.

Zwracam się do wszystkich kolejarzy uświadomionych z gorącym apelem, aby na każdym kroku tępił wszelkie objawy bandytyzmu szowinistycznego. Nie dzielić, lecz łączyć się nam trzeba, aby walkę o lepsze jutro doprowadzić do zwycięstwa. W. Sz.

„Igrajcie z ogniem —

ale wiedzcie, że lud jak zewnętrznego wroga tak i was pokona”.

Słowa wyjęte z numeru 38 „Tygodnika Białskiego” z artykułu „Żle się panowie bawicie”. Umieszczamy te słowa na naczelnym miejscu, ponieważ dużo jest w nich prawdy, tylko, że klerykałom posłużyły za iscie jezucki wybieg. Niedawno pisałyśmy, że klerykali i endecy dążą do wojny domowej, podaliśmy na to fakta urzędowo stwierdzone.

I o dziwo, wszystkie nasze argumenty, argumenty prawdziwe znane olbrzymiej części społeczeństwa usiłuje spokrewniony duchem zamachowcom poznańskim autor artykułu „Żle się panowie bawicie” zwrócić przeciw P. P. S.

Naturalną rzeczą, że tego rodzaju ludzie nie mogą obrazić naszej partii ani jej zbeszcześcić ponieważ przestaliśmy ich brać w rachubę. Ale chodzi tu o lud, o ten lud, który nie zdaje sobie sprawy z perfidnej roboty endeckiej i na nieszczęście klerykalnych zamachowców, którzy naraz przybierają na zewnątrz formę demokratyzmu.

Przedewszystkiem stwierdzić należy, że naród polski stanął do obrony na wezwanie Naczelnego wodza Piłsudskiego, a nie bohatera murmańskich pól, — o bohaterstwie na murmanii polski lud mało dotychczas, wie i zdaje się, że nic poważniejszego niema o tem do zanotowania.

Jeżeli już i klerykali wstydzą się wyjawiać Naczelnika Państwa w swoim organie (może nawet lepiej, że w takiej szmacie nie figuruje — dop. zecera), to przynajmniej jako ludzie miłujący prawdę, niech perfidnie nie podsuwają ludowi nieznanym bohaterów, którzy może sami nie mają pretensji do bohaterstwa.

Dalej powołują się klerykali na jedność w narodzie, którą akcentują Witosem i Daszyńskim, a kilka wierszy niżej zarzucają P. P. S. zdradę i łapownictwo w rodzaju carskich rubli i niemieckich marek.

A jak ta zgoda faktycznie wyglądała, to przecież czytaliśmy we wszystkich dziennikach o zbro-

niczej działalności Romana Dmowskiego i ks. Lutosławskiego, wówczas gdy polski żołnierz zmagał się z obcą nawałą pod Warszawą.

Zgoda nas nie zabija, zgoda mogłaby nas zbawić, tylko, że reakcyjna część społeczeństwa, aczkolwiek nie liczna rozumie zgodę w ten sposób jeżeli posuwa wszystkich politycznie inaczej myślących, a na taką zgodę, moi panowie, lud, który myśli o Polsce ludowej nigdy nie może pójść.

W dalszym ciągu autor albo nie mający pojęcia o tem co się około niego dzieje, albo rozmyślnie kłamie publicznie, zarzuca socyalistom polskim propagowanie dalszej wojny, a endeckich macherów nazywa patryotami, trzeźwo myślącami.

Cóż to za pleklelna prowokacja?

Więc socjaliści, którzy wszędzie piętnują wszelkie wojny, którzy obecnie po dokonaniu obrony dążą do jaknajrychlejszego pokoju, którzy piętnują Wranglowskich wysłanników i ostrzegają przed dalszym pochodem wojsk polskich na wschód, to ci socjaliści są za dalszą wojną?

A któż to z bractwa endeckiego lub klerykalnego chce naprawdę pokoju? Może dlatego, że i koalicja już rozkazuje zawierać pokój, a przecież dla was padalce zawsze obcy bat smaczny, więc dopiero pod tym obcym batem zrozumieliście, że Polska nie może zawsze wojować.

Lecz po co w takim razie na wiecach po Śląsku Cieszyńskim agitujecie za dalszą wojną — po co wogóle mówicie o nowej wojnie z Czechami, jeżeli jesteście takimi zwolennikami pokoju, dlaczego się boicie pokojowych rezolucji? Jeżeli jesteście tak demokratyczni, dlaczego nie żądacie nowych wyborów do Sejmu, bo przecież wiecie, że obecny Sejm nie jest już wyrazem ludu. Jeżeli bronicie demokracji dopomóżcie do tego by Sejm rozwiązano i by doszło do nowych wyborów.

Najśmieszniejszy w tym artykuliku to jest ostatni ustęp, w którym zdradza swoją reakcyjność autor: „Wyście w Warszawie pewniejsi... bo jen. Haller wyjechał do Zakopanego”.

Nie wiadomo czy się śmiać, czy pluć w stronę tego rodzaju polityków.

Pamiętajże pismaku endecko-klerykalny, że PPS. nie uległa się za rządów obcych tyranów różnych „stupajków” i nie potrzebuje się obecnie obawiać polskich generałów.

Zbeczczeliście obecnie zupełnie hasło „Bóg i Ojczyzna”, wleźliście w błoto i grzęźnięcie w niem, lecz jeżeli macie trochę jeszcze w sobie z nauki Chrystusa, to nie ciągnie w błoto ludu, który zbłąłmucie wam się obecnie nie da nawet gdybyście się za socyalistów podawali.

Dzień sądu się zbliża i nie pomogą wasze „lino-skoczne” zwroty, — chłop i robotnik polski odrzuci się od was z pogardą jako od zdrajców ojczyzny.

Ju . . .

Wiadomości polityczne.

Wzmaganie się komunizmu w Czechach. Walka między lewicą i prawicą socjalistyczną zaostrza się z godziny na godzinę. W bolszewickim „Prawo Lidu” pojawił się onegdaj artykuł, w którym redaktor pisma Kamil Seemann wzywa robotników czeskich do przystępowania do moskiewskiej międzynarodówki. Jest to jedena droga do zrealizowania dyktatury proletariatu. Pismo to rejestrując wiadomość o konflikcie polsko-rosyjskim, drukuje komunikaty sowieckie tłustym drukiem natomiast komunikaty polskie drobnym. Seemann w artykule wstępnym wzywa do tworzenia dyktatury proletariatu w Czechach. Jak wiadomo prawica socjalistyczna odroczyła kongres partyjny do grudnia b. r., natomiast komuniści zapowiadają, że kongres odbędzie się w zapowiedzianym terminie, jeżeli nie w Pradze to w Kladnie. Dzienniki donoszą, że na Kongresie tym przyjdzie do gwałtownych starć przyczem zaznaczają, że na kongresie lewica posiadać będzie większość 2/3 głosów.

O kontrolę robotniczą nad fabrykami we Włoszech. Odbite 17 bm. zgromadzenie delegatów przedsiębiorców we Włoszech miało, jak donosi „Secolo” przebieg dość dramatyczny. Wiadomość o tem, że Giolitti wydał dekret wprowadzający kontrolę ze strony związków robotniczych, została przyjęta z protestem. Senator Crespi oświadczył przedstawicielowi dziennika „Secolo”, że przedsiębiorcy godzą się ostatecznie na kontrolę, w każdym razie żądają, aby fabryki zostały przedtem opróżnione.

Co Niemcy knują? Katowicka „Gazeta Robotnicza” pisze pod tym tytułem:

„Z pewnego źródła dowiadujemy się, że do Namysłowa na pograniczu Górnego Śląska przybyło w ubiegłym tygodniu 300 sicherheitswerrzystów i jeden szwadron huzarów. Kilkunastu dragonów stacyonowanych w Namysłowie przebrano po cywilnemu i wysłano na G. Śląsk. Reszta dragonów ma być

wysłana w dalszych partyach. Niemcy więc znowu coś knują, posyłając nam do kraju przebranych swych żołnierzy, którzy nie z hasłem pokoju tu przyszedli, ale z zamiarem zamieszek i napadów”.

Rokowania polsko-czeskie. W myśl umowy w sprawie Śląska Cieszyńskiego rozpoczęte zostały w sprawie wszystkich kwestii dotyczących Śl. Cieszyńskiego rokowania z Polską. Dnia 20. bm. rozpoczęły się rokowania w Krakowie w sprawie węgla i nafty. Przy traktowaniu kwestii obywatelstwa posłuży za wzór umowa, jaką Czesi zawarli z Austrią. Należy się spodziewać, że przez rychłe ukończenie tych rokowań stworzony zostanie grunt do przyszłych pertraktacji o umowę handlową, która będzie pierwszym etapem na drodze do zbliżenia obu narodów ku pożytkowi wzajemnemu.

Konferencje w sprawie żydowskiej, które się odbywały w Radzie Ministrów, a z powodu wojny zostały przerwane, będą obecnie z inicjatywy wiceprezydenta ministrów Daszyńskiego podjęte na nowo. Najbliższa konferencja w tej sprawie odbędzie się jeszcze w przyszłym tygodniu.

Nowe wybory prezydenta we Francji. Jak dzienniki donoszą, francuski prezydent Deschanel, jak orzekli lekarze cierpi w ostatnich latach na osłabienie umysłu, które jest nieuleczalne, dlatego zostaną rozpisane nowe wybory. Prezydent senatu postanowił zwołać kongres do Wersalu na 23 bm. Wielu deputowanych domaga się, ażeby Millerand wysunął kandydaturę swoją, lecz on odmawia.

Początek rokowań w Rydze.

Jak z Rygi donoszą, dnia 17 bm. odbyło się pierwsze posiedzenie obustronnych sekretaryatów delegacji pokojowych, na którym ustalono, że pierwsze plenarne posiedzenie odbędzie się dopiero 20 b. m. Przyczyną zwłoki jest nieprzybycie całej delegacji polskiej. Posiedzenie to będzie szóstym z rzędu, gdyż posiedzenia w Rydze uważa się za dalszy ciąg obrad mińskich. Skład delegacji rosyjskiej jest zupełnie odmienny od składu w Mińsku. Na czele delegacji rosyjskiej stoi Joffe, który się oświadczył za szybkim ukończeniem rokowań pokojowych. Wśród członków delegacji rosyjskiej znajduje się również były minister carski Poliwanow.

Trocki jak donoszą dzienniki, wzywa całą Rosję, by wspomagała front zachodni środkami żywności, odzieżą i materjałem wojennym, albowiem tam rozstrzygnie się zdaniem Trockiego los Rosji sowieckiej.

Rokowania polsko-litewskie zerwane. Jak pisma donoszą delegacja polska wróciła z Kalwarii, gdzie odbyła trzy posiedzenia w sprawie porozumienia się wzajemnego.

Polska delegacja postawiła litewskiej następujące warunki:

- 1) żeby Litwini cofali się poza linię ustanowioną przez Radę najwyższą 8 grudnia 1919.
- 2) żeby dali gwarancję co do neutralności w wojnie polsko-litewskiej.

Litwini ze swej strony proponowali, że wycofają swe wojska na linię z 8 grudnia 1919 pod warunkiem, że wojska polskie również będą cofnięte na taką samą odległość co litewskie i że w **pasie neutralnym** zostanie ustanowiona specjalna administracja cywilna za obopólnym porozumieniem się.

Żądania te delegacja polska odrzuciła jako zdążające do poparcia bolszewików przez Litwinów. Co do gwarancji neutralności, Litwini uznają ją za niepotrzebną. Wobec tego stanu rzeczy delegacja uznała kontynuowanie rokowań za niemożliwe i wróciła do Warszawy.

Krążą również pogłoski, że delegacja Rady Ligi narodów w sprawie zatargu z Litwą wypadła na korzyść Polski. Jak wiadomo rzecznikiem Polski wobec Ligi narorów jest p. Paderewski.

Korespondencje.

Z Białski. W numerze 37 z dnia 11 września b. r. zamieszcza klerykalna szmatka „Tygodnik Białski” notatkę, w której jednego ze swoich gorliwych zwolenników, który prócz tego, że jest w partii chrześcijańskiej i wielki zwolennik księży, ma to do siebie, że za wzorem księży ma pociąg do młodych dziewcząt. I tego rodzaju indywiduum ze swojej organizacji ofiaruje pismak klerykalny socyalistom. Jest to u firmy Stosius i Ska. zatrudniony jako majster tkacki p. Ficoń. Znany z tego, że organizacje zawodowe i polityczne zawsze zwalczał, partię socjalistyczną i jej prasę obrzucał oszczerstwami i do chrześcijańskiej partii należy.

Widać z tego jaki rozgardyasz jest w tej partii klerykalnej, kiedy swojego człowieka (choć zbrodniarza) opisuje się i nazywa się go bolszewikiem. Naturalną rzeczą, że to przynajmniej raz przyznali się klerykali jakich mają ludzi. I oto co czytamy o tym klerykalnym naganiaczu w klerykalnym piśmie: p. Ficoń przesiąknięty ewangelią bolszewicką

o wolnej miłości, we fabryce wykonuje swoje haci i ściga robotnice które sobie upatrzy, a która mu nie ulega to traci pracę i t. d. Otoż klerykali z tą notatką sami sobie w twarz uderzyli. Pogratiulować Wam panowie klerykali takich Ficonów, których zdaje się macie więcej.

Wymiećcie sobie śmiecie własne, a nie podsuwajcie socyalistom swoich zbrodniarzy, bo w naszej partyi dla tego rodzaju ludzi miejsca niema.

Socyalisci są dalecy od wolnej miłości — każdy bowiem jest żonaty — nie wiemy tylko co u Was robią ci młodzi, zdrowi, a nie żonaci.

Jednego Ficonia pokazaliście sami — może powiecie coś o drugich. — Czekamy.

Janowice. Święto Obrony Państwa urządzone przez Pow. Komitet Obrony Państwa w dniu 8 bm. wypadło u nas okazale. Kazanie wygłosił ks. wikary, w którym wystąpił ostro przeciwko żydom, którzy usiłovali na każdym kroku szkodzić Polsce. Na wiecu pierwszy przemawiał delegat z Krakowa i odczytał swoją rezolucję. Po nim zabrałem głos i wykazałem, że na Polskę są zwrócone oczy całego świata, czy Polska po dojściu na etnograficzne granice pójdzie dalej czy zawrze pokój. Potem przedłożyłem następującą rezolucję:

W chwili, gdzie Rosya sowiecka korzystając z orężnych sukcesów chciała nam narzucić haniebną pokój godzący w naszą niepodległość, — stanęła P. P. S. niedwuznacznie na stanowisku walki z armią najeźdźczą, aż do chwili zupełnego uwolnienia obszarów etnograficznie polskich z pod rosyjskiej okupacji.

Polski lud roboczy zgrupowany pod sztandarami P. P. S. dał krwawe świadectwo, że nikomu nie pozwoli wtrącać się do wewnętrznych spraw Polski, bo na walkę z rodzimą reakcją ma dosyć własnych sił.

Dzięki żywiołowemu odruchowi polskich mas chłopia i robotnika została uwolniona etnograficzna Polska od nieprzyjaciela. Ponieważ zachodzi obawa, że dalsze przewlekanie wojny mogłoby przybrać dla nas znowu katastrofalny obrót — ponieważ obecna wojna obronna mogłaby się snadno zamienić w wojnę zaczepną — wreszcie ponieważ lud polski wsi i miasta znękany 7-mio letnią wojną pragnie jaknajrychlejszego zawarcia sprawiedliwego i demokratycznego pokoju, przeto zgromadzeni mieszkańcy Janowic i okolicy w dniu 8 września 1920, apelują do polskiego Rządu, by się nie ważył zejść z drogi pokojowej, lecz szybko dążyć do zakończenia rujnującej nas wojny, która jest przekleństwem dla najszerzych mas polskich obywateli.

Ks. Rączka bardzo się sprzeciwiał uchwaleniu tej rezolucji i domagał się skreślenia słów „rodzima reakcja“, ale mimo jego sprzeciwów rezolucję uchwalono, bo cały naród polski (z wyjątkiem kilku szubrawców) chce szybkiego pokoju. Papla.

Hańców. Na zgromadzeniu w dniu 8 bm. z okazji Święta Obrony Państwa przemawiali ks. Dudka i tow. Gacek. Pierwszy podkreślił silnie, że musimy się bronić do ostateczności przed zagładą jaka nam grozi od wschodu. Do Niemców apelował po niemiecku, a do Polaków po polsku. Wzywał do wytrwania aż do zupełnego zwycięstwa. Tow. Gacek w krótkich słowach podniósł konieczność zapisywania pożyczki odrodzenia i składania darów na Czerwony Krzyż, lecz zaznaczył, że wojne należy czemprędzej zakończyć, bo dalsze jej prowadzenie grozi krajowi zupełną ruiną. Następnie przedłożył tow. Trybała rezolucję taką samą jak w Janowicach, którą zgromadzeni uchwalili jednogłośnie.

Na zakończenie wzniesiono okrzyk: Niech żyje Wolna, Niepodległa Polska Republika Socjalistyczna! Niech żyje sprawiedliwy, demokratyczny pokój! Niech żyje międzynarodowe braterstwo ludów! Obserwujący.

Biała. W dniu 8 bm. odbyła się w Białej wielka manifestacja z okazji Święta Obrony Państwa. Po nabożeństwie odbył się pochód tłumów na pl. Wolności, gdzie przemawiali do ludu liczni mówcy. Wspaniale wypadła defilada 2 batalionów W. P. przed panem p. pułk. Chlebowskim. Z Krakowa przybył jako delegat p. poseł Tabaczynski, który podniósł ofiarność Polaków dla obrony Ojczyzny, dlatego jest rzeczą słuszną, jeśli się lud domaga utworzenia rządu chłopsko-robotniczego. Potem przemówił w socjalistycznym duchu tow. Czuma i odczytał zebrany następującą rezolucję:

„Obywatele Białej i okolicy zebrani na wiecu publicznym w dniu 8 września 1920, wyrażają bohaterkę Armii polskiej, a przede wszystkim Jej Wodzowi Józefowi Piłsudskiemu swój hołd i podziw za rozgromienie najeźdźczej armii i uwolnienie polskich krajów z pod rosyjskiej inwazji.

Składają mężnemu żołnierzowi polskiemu gorącą podziękę za trud i znoj, za krew przelaną i odniesione rany; wszystkim poległym w obronie ojczyzny rubieży wyrażają swoją najgłębszą cześć!

Apelują do polskiego rządu, by mocarny czyn polskiego żołnierza wyzyskał w kierunku jaknaj-

szybszego zawarcia sprawiedliwego pokoju z Rosją. Uroczystie stwierdzamy, że po cudze nie sięgniemy, lecz swojego nie damy, tak nam dopomóż Bóg!“

Rezolucję przyjęto rzesistami oklaskami i uchwalono jednogłośnie. Na zakończenie wniósł tow. Czuma okrzyk:

Niech żyje natychmiastowy sprawiedliwy pokój!
Niech żyje Naczelnik Państwa Józef Piłsudski!

Sprostowanie. Odnosnie do korespondencji z Bielska, zamieszczonej w numerze 38 Wyzwolenia Społecznego z dnia 19 września, upraszam o zamieszczenie następującego sprostowania: „Jest prawdą, że w roku 1914 podczas utarczek sokołów polskich z Niemcami, znajdowałem się wówczas w tłumie, ale byłem zwykłym widzem i żadnego udziału w starciach tych nie brałem, ani też odznak niemieckich nie nosiłem.

Nie jest prawdą, bym się kiedykolwiek na Śląsk Górny przekradał do Grenzschutz, gdyż takich zamiarów nigdy nie miałem.

Prawdą jest, że wysłany został z księgarni p. Theua list do drukarni Mitreji tej treści, iż pan Then koresponduje tylko po niemiecku, prawdą jest, że list ten przeze mnie został napisany, ale uczyniłem to z polecenia p. Theua, u którego byłem zajęty, i do którego zleceń stosować się musiałem. Z tego nie wynika, bym się był z tem kiedykolwiek solidaryzował.“

Adolf Mall.

Różne.

Do których obszarów można wracać. Naczeln. Dowództwo W. P. (Szt. Generalny) Nr. 44.671/IV. W wykonaniu instrukcji Naczelnego Dowództwa 43.601/IV w sprawie reewakuacji podaje się do wiadomości: dla powrotu tak władz cywilnych jak i ludności dostępne są następujące powiaty:

- 1) w województwie warszawskim wszystkie powiaty położone na północ i wschód od Wisły;
- 2) w województwie białostockim, Ostrołęka, Łomża, Kolno i Wysokie Mazowieckie;
- 3) w województwie lubelskim, Garwolin, Siedlce, Węgrów, Sokołów, Konstantynów, Biała podlaska, Radzyn, Łuków, Lubartów.

Dla powrotu jedynie starostów i policji dostępne są powiaty:

- 1) w województwie lubelskim, Włodawa i Chełm;
- 2) w województwie białostockim, Bielsk i Białystok.

Ludność cywilna do powrotu nie potrzebuje specjalnych przepustek a jedynie dowody osobiste.

Za zgodność

Szef Sekcyi I, Oddział IV,
Głarczyński w. r. major.

Szef Oddziału IV,
Kwaśniewski ppłk.
Szt. Gen.

Pierwszeństwo posad dla inwalidów wojennych. Ministerstwo spraw wewnętrznych poleciło zwrócić się za pośrednictwem podległych mu urzędów do związków komunalnych z odeszłą, aby idąc za przykładem instytucji rządowych przy obsadzaniu wszelkich posad, dawały pierwszeństwo zasłużonym wojskowym, którzy ulegli kalectwu na wojnie.

Pożyczka państwowa. Ministerstwo skarbu komunikuje: Urząd pożyczek państwowych podaje do wiadomości, że w początkach października r. b. rozpocznie się wymiana świadectw tymczasowych 5% długoterminowej pożyczki państwowej z r. 1920 na oryginalne obligacje tej pożyczki wraz z arkuszem kuponowym, przyczem wymiana świadectw tymczasowych może się odbywać tylko w instytucjach, w których zostały nabyte świadectwa. Żądający podnieść należne procenty od tej pożyczki od 1 kwietnia do 1 października 1920 r. po 1 października przed otrzymaniem obligacji będą mogli to uskutecznić na mocy przedstawionego świadectwa tymczasowego, w instytucjach, które świadectwa wydały. Świadectwa tymczasowe wydane przez instytucje czasowo ewakuowane, należy przedstawić do wypłaty procentów w oddziale P. K. K. P. Świadectwa, od których procenty zostaną wypłacone, będą na odwrocie odpowiednio ostemplowane, wydane za nie obligacje będą miały kupon płatny 1 kwietnia 1920 r.

Konferencja w sprawie obmyślenia sposobu ściągnięcia kontyngentu zboża. Wczoraj w sali konferencyjnej magistratu krakowskiego odbyła się pod przewodnictwem naczelnika wydziału spraw aprowizacyjnych we Lwowie Maszkowskiego posiedzenie, w którym wzięli udział szef sekcyi rolnej min. aprow. Ligowski, naczelnicy wydziału min. aprow. Linker i dr. Jung, wszyscy starostowie zach. Małopolski, starosta krak. Kowalikowski, kier. ekspozytury wydz. aprow. dla Małopolski dr. Lewicki, insp. r. nam. Bal, star. Chrzszczewski, nacz. wydz. min. aprow. i kierownik inspektoratu min. apr. dla m. Krakowa i zagl. kra-

kowsko-chrzanowskiego r. Krupiński. Przedmiotem konferencji było porozumienie w kierunku obmyślenia sposobu co do jak najszybszego i sprężystego pokierowania akcją ściągania kontyngentów zboża oraz ujednostajnienia tej czynności we wszystkich dzielnicach Polski.

Amnestya dla dezertów. „Monitor“ ogłasza rozkaz Naczelnego Dowództwa wojskowego, według którego: Osoby wojskowe, które w chwili ogłoszenia niniejszego dekretu pozostają poza szeregi wskutek samowolnego opuszczenia lub wskutek samowolnego powstrzymywania się od powrotu do szeregów, nie będą podlegały ściganiu według przepisu o sądach doraźnych, o ile najpóźniej do 4 października br. włącznie zgłoszą się do służby wojskowej u najbliźszych władz wojskowych lub cywilnych bezpieczeństwa publicznego. Dezertrzy ujęci po upływie oznaczonego wyżej terminu, ścigani będą według postępowania doraźnego z całą surowością prawa.

Naczelnik państwa i naczelny wódz
Piłsudski.

Minister spraw wojskowych
Sosnkowski, gen.-porucznik.

Zawiadomienia.

Posiedzenie Rady Nadzorczej Pow. Związku Gospodarczego odbędzie się we czwartek dnia 30 września o godzinie 10 rano w lokalu Towarzystwa Zaliczkowego. Obecność wszystkich członków z powodu ważnych spraw konieczna.

Walne zgromadzenie członków konsumu Nr. 7 w Lipniku odbędzie się w niedzielę 26 bm. o godz. 3 po południu w lokalu p. Niemczyka. Obecność wszystkich konieczna.

Rada Robotnicza. Członkowie Rady Robotniczej, którzy na ostatnim posiedzeniu zostali wybrani do komisji: gospodarczej, zawodowej i politycznej mają się zgłosić w poniedziałek 27 bm. o godz. 1/2 6 wieczorem u tow. Łukasza, celem ukonstytuowania się i wyboru przewodniczących.

Zgromadzenie. W niedzielę 26 b. m. odbędzie się w Czańcu u p. Wisniewskiego **Walne** zebranie członków konsumu i filii z porządkiem dziennym: 1. Sprawozdanie zarządu i kasowe; 2. Wybór ustępujących członków zarządu; 3. Wolne wnioski. Ze względu na ważność zebrania obecność wszystkich konieczna.

Baczność członkowie konsumu Janowie! W niedzielę dnia 26 września odbędzie się w sali gminnej u p. Gawora o godz. 4 popołudniu zgromadzenie wszystkich członków w celu omówienia ważnych spraw. O liczne przybycie uprasza Zarząd.

W niedzielę 26 bm. o godz. 3 popołudniu odbędzie się w Straconce w lokalu gminnym **Zebranie** inwalidów i sierót. Sprawy ważne. Obecność wszystkich konieczna.

Na fundusz Robotniczego Komitetu Obrony Niepodległości

złożyli w dalszym ciągu: Góralik 10 Mk, Pająk A. 10 Mk, Szwed 10 Mk, Papla 7 Mk, Góra 10 Mk, Malinowski 10 Mk, Pająk J. 10 Mk, Pająk W. 10 Mk, Porebski J. 10 Mk, Kubica 10 Mk, Czuma 10 Mk, Trybała 7 Mk, Perchał 10 Mk, Kudzielka 10 Mk, Gluza 10 Mk, Wanat 10 Mk, Porebski A. 10 Mk, Woźniak 10 Mk, Szymanek 10 Mk, Kubica 10 Mk, Dobija 10 Mk, Frosztega 10 Mk, Papla Józef na listę składek Nr 7 108 Mk. Poprzednio wykazano 1667 Mk 50 f.

Razem zebrano 1984 Mk 50 f.

Zgromadzenia.

W niedzielę 3 października odbędą się w następujących miejscowościach publiczne zgromadzenia, zwołane przez P. P. S. z porządkiem dziennym: **Sytuacja polityczna a stanowisko P. P. S.**

Wilkowice, popołudniu o godz. 4 u p. Kufła. Referent tow. Czuma.

Buczkowice, popołudniu o godzinie 3 na Kolanie. Referent tow. Forbach.

Komorowice, popołudniu o godz. 4 u p. Elsa. Referent tow. A. Pająk.

Hańców, w gospodzie gminnej o godz. 4 popołud. Referent tow. Pająk Jan.

Aleksandrowice, popołudniu o godz. 4 w gminnym domu. Referent tow. Papla.

Afiszę można otrzymać w Sekretaryacie PPS. w Białej.

Podziękowanie.

Wszystkim, którzy brali udział w pogrzebie s. p. Jakóba Kwaśnego składa tą drogą **serdeczne podziękowanie.**

Stroskana wdowa i rodzeństwo.

Nadesłane.

Miejcowy Komitet Obrony Państwa w Bielsku

urządza w niedzielę, dnia 26. września 1920

Święto Obrony Państwa

z następującym programem:

I.

- o godzinie 8-mej rano **Pobudka** muzyki wojskowej po ulicach miasta Bielska.
- o godz. 9 $\frac{1}{2}$ -tej rano **Msza polowa** z kazaniem na rynku w Bielsku.
- o godz. 10 $\frac{1}{2}$ -tej rano **Włec publiczny** na rynku w Bielsku.
- o godz. 11 $\frac{1}{2}$ -tej rano **Koncert** muzyki wojskowej przed hot. „Kaiserhof“.

II.

O godzinie 8-mej wieczorem odbędzie się na Strzelnicy w Bielsku **Wieczorek**, na który się złożyć:

- Słowo wstępne.
- Deklamacja.
- Taniec solowy.
- Chór mieszany i orkiestra.

Nadto odegrana zostanie **jednoaktowa komedia** A. Fredry p. t. „Świeczka zgasła“.

Po wieczorku przy muzyce wojskowej i obficie za opatrzonym bufecie **Zabawa taneczna.**

W razie niepogody msza odbędzie się w parafialnym kościele w Bielsku a po mszy wiec i koncert muzyki wojskowej na Strzelnicy.

Ceny wstępu na wieczorek z zabawą od Mk. 50 do 5. — Zbiórka jakoteż dochód z wieczorku przeznaczono dla funduszu Obrony Państwa.

O liczny udział w uroczystości uprasza

Komitet Obrony Państwa:

Radca Dworu Podczaski, pułkownikowa Węgrzyńska, Dr. Bogaczewski, insp. Matusiak, Obrzut.

Urząd walki z lichwą i spekulacją w Białej skazał następujących na kary za nieprzestrzeganie rozporządzeń:

WAK. 370, Kółko Rolnicze Milówka, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13. czerwca 1919, Mk. 100. — WAK. 390, Danko Joachim, Żywiec, spekulacja i podbijanie cen na różne towary, Mk. 2000. — WAK. 418, Schubert Maciej, Lipnik, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13. czerwca 1919, p. 3 i 4, Mk. 50. — WAK. 421, Czauderna Jan, Leszczyny, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13. czerwca 1919, p. 1 i 2, Mk. 150. — WAK. 424, Silbiger A., Oświęcim, niespełnienie rozporządzenia z dnia 13. czerwca 1919, Mk. 200. — WAK. 427, Iwanko Stanisław, Żywiec, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13. czerwca 1919, Mk. 200. — WAK. 437, Kummer Rubin, Wadowice, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13. czerwca, p. 3 i 4, Mk. 25. — WAK. 448, Ludwikowska Marya, Wadowice, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13. czerwca 1919, p. 1 i 3, Mk. 50. — WAK. 450, Jungerwirth Hirsch, Wadowice, niespełnienie rozporządzenia z dnia 13 czerwca 1919, § 3, Mk. 500. — WAK. 454, Mandłowa Józefa, Wadowice, niespełnienie rozporządzenia z dnia 13 czerwca 1919, § 4, Mk. 300. — WAK. 455, E. Goldmann, Wadowice, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13 czerwca 1919 § 3, Mk. 500. — WAK. 462, Jakób Wallner, Wadowice, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13 czerwca 1919, § 1, Mk. 100. — WAK. 464, Samson Schwebel, Wadowice, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13 czerwca 1919, § 4, Mk. 100. — WAK. 465, Jakób Fränkl, Wadowice, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13 czerwca 1919, § 4, Mk. 100. — WAK. 466, Jakób Budner, Wadowice, niespełnienie rozporządzenia z dnia 13 czerwca 1919, § 4, Mk. 100. — WAK. 468, Mrowiec Antonina, Żywiec, niespełnienie rozporządzenia z dn. 20 stycznia 1920, Mk. 500. — WAK. 469, Herman Goldmann, Skawica, p. Maków, niespełnienie rozporządzenia z dnia 20 stycznia 1920, p. 1 i 2, Mk. 100. — WAK. 470, Marya Wisnińska, Żywiec, niespełnienie rozporządzenia z dnia 20 stycznia 1920, p. 1 i 2, Mk. 200. — WAK. 471, Bromisława Miśko, Żywiec, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13 czerwca 1919, p. 1 i 3, Mk. 25. — WAK. 522, Ernestyna Bronner,

Oświęcim, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13 czerwca 1919, p. 8 i 10, Mk. 150. — WAK. 118, Elly Krieser, Oświęcim, niespełnienie rozporządzenia z dnia 13 czerwca 1919, Mk. 2000. — WAK. 131, Jetti Wulkan, Oświęcim, niespełnienie rozporządzenia z dnia 13 czerwca 1919, Mk. 3000. — WAK. Gusti Mark, Oświęcim, niespełnienie rozporządzenia z dn. 13 czerwca 1919, Mk. 1000. — WAK. 138, Izaak Reifer, Oświęcim, niespełnienie rozporządzenia z dnia 13 czerwca 1919, Mk. 3000. — WAK. 139, Wilhelm Enoch, Oświęcim, niespełnienie rozporządzenia z dnia 13 czerwca 1919, Mk. 4000.

Biała. Urząd walki z lichwą i spekulacją pisze: Od początku bieżącego roku istnieje w Białej Urząd walki z lichwą i spekulacją i rozwija namiętną i żywą działalność w sprawie zwalczania tej społecznej plagi, którą wojna światowa ze sobą przyniosła. Przez ten czas zmieniło się u nas i w sąsiednich powiatach wiele na lepsze: Kupcy mają już ustalone cenniki na wszelkie artykuły pierwszej potrzeby, szynkarzy i restauratorów poddani są ciężkiej kontroli, ustanowiono nadzór nad przekupnikami na targach i jarmarkach, wszelkie przekroczenia bywają surowo karane, czyni się więc, należy to przyznać z uznaniem, wszystko możliwe, co urząd jako taki uczynić może. Atoli do zupełnego zwalczania tej powszechnej dziś plagi nie wystarczą najusilniejsze starania rządu, jeżeli społeczeństwo samo nie zrozumie potrzeby samobrony.

Tymczasem codzienne spostrzeżenia świadczą, że społeczeństwo nasze zupełnie biernie wszelkiemu wyzyskowi się poddaje, przeciw rażąco wypadkom lichwy wcale nie protestuje i o wypadkach tych wcale powołanym władzom nie donosi, kierując się fałszywą ambicją, czy też karygodną obojętnością.

Celem zainteresowania szerszych warstw społecznych tą nader ważną sprawą, organizuje Urząd walki z lichwą i spekulacją komitety ochotnicze, złożone z osób wszelkich warstw i prosi wszystkich ludzi inicjatywy i czynu, którzy gotowi są przyczynić się do zwalczania tego zła, aby zgłaszali swą chęć współdziałania, czem społeczeństwu i Ojczyźnie wielką oddadzą przysługę. Wszelkie doniesienia do Urzędu walki z lichwą o istotnych nadużyciach i wykroczeniach będą odpowiednio wynagradzane, ażeby ludzie, którym czas jest drogi, mogli go z korzyścią dla siebie użyć przez współpracę dla ogólnego dobra. Mamy nadzieję że apel ten Urzędu walki z lichwą nie pozostanie bez skutku. Nadmieniamy przytem, że Urząd ten rozciągnie wkrótce swą działalność także i na powiaty bielski i cieszyński. Dotychczas do okręgu działalności już należały powiaty Bialski, Oświęcimski, Wadowicki i Żywiecki.

Sprostowanie. Odnośnie do notatki urzędu walki z lichwą i spekulacją, zamieszczonej w numerze 36 „W. Sp.“ p. t. „Paskarstwo skórą“ otrzymujemy następujące wyjaśnienie:

Bernard Goldberger z Andrychowa jest upoważnionym zbieraczem skór surowych i miał na składzie konserwowane w soli 340 skórki cielęcych zakupionych i zbieranych od rzeźników z dwóch miesięcy. Do składnicy wysłać ich nie mógł ponieważ kazano się mu z wysyłką wstrzymać ze względu na brak gotówki i przepełniony magazyn. Skórki te były jednak w księdze odbiorczej wpisane i do składnicy zgłoszone.

Nieprawdą więc jest, że wysła skóry samochodami gdzieś po za granicę, tylko wszystkie wysła do Składnicy w Białej.

Koncert w Bielsku. W dniu 19 września br. odbył się w Bielsku w wielkiej sali strzeleckiej koncert na rzecz Kół miejscowych „Czerwonego Krzyża“ w Białej-Bielsku. Koncert ten urządzony wspólnymi siłami polskimi i niemieckimi stanął na równi tak pod względem staranności wykonania, jakoteż wysokiego artystycznego napięcia z koncertami pierwszorzędnymi sił zagranicznych odwiedzających często Bielsk i Białą.

Bezinteresowny udział w koncercie przyjęli: WPP. Ludwika Filipek-Jaworzyńska, śpiewaczka operowa z Krakowa, Chór męski Towarzystwa śpiewackiego w Białej (Bialaer Männergesangverein) pod dyrekcją p. Wiktora Czajanka, Kwartet solowy tegoż chóru, oraz orkiestra wojskowa 11 pp. z kapelmistrzem Wpanem Włodzimierzem Słobodzianem na czele.

Pani Ludwika Filipek-Jaworzyńska odśpiewała arję z IV. aktu „Halki“, Karłowicza „Skąd pierwsze gwiazdy“, Niewiadomskiego „Pieśń wiosenna“, Kronenberga „Starą piosenkę“, Kosobudzkiego „Stacha“, Mikulskiego „Mazurek“. Pomimo, iż inteligencja Bielska-Białej słyszała dotąd tak u siebie jak i zagranicą śpiewaczki tej miary, jak Selma Kurz, Francillo-Kaufmann, Ada Sari itd. P. Ludwika Filipek-Jaworzyńska zdobyła odrazu audytoryum znakomicie pod każdym względem wykonaną arję z „Halki“, oczarowała wszystkich pieśniami wykonanymi z całą finezyą artystyczną i doskonałością techniczną, podbijając serca i poruszając do łez słuchaczy. Trudno orzec co więcej cenić u naszej

artystki, czy jej skromność, jakiej się nie spotykało dotąd u wielkich światowych śpiewaczek, czy skończony artyzm w wykonaniu, czy głęboki na wskroś szczerzy polski temperament, czy przeudny głos, którym artystka operuje skończenie, tak pod względem techniki głosowej, jakoteż odczucia.

Chlubą wielką okryła p. Ludwika Filipek-Jaworzyńska imię polskiej śpiewaczki tu na kresach jako jedna z pierwszorzędných bezspeszecznie śpiewaczek naszych, zapisując się w pamięci współobywateli narodowości niemieckiej, jako artystka nieustępująca pod żadnym względem gwiazdom zagranicy. Akompaniament objął w ostatniej chwili p. Wiktor Cl. Czajane, który wywiązał się znakomicie z zadania, wywołując u słuchaczy polskich podziw dla swojej muzykalności oraz odczucia muzyki polskiej a zwłaszcza arji z „Halki“, czemu nawet śpiewaczka sama dała wyraz w serdecznych podziękowaniach na estradzie.

Chór męski Towarzystwa śpiewackiego w Białej pod znakomitym kierownictwem p. W. C. Czajanka, wykonał świetnie: E. S. Engelsberg: „Waldesweise“, Radecke: „Aus der Jugendzeit“, E. S. Engelsberg: „So viel Stern' am Himmel steh'n“, Wohlgemuth: „Wie's daheim war“. Z zapartym odczuciem słuchaliśmy i podziwialiśmy skończone i subtelnie wycieniowane wykonanie powyższych pieśni a wprost podziw wzbudzał ten zespół z czterdziestu ludzi pod względem karność muzycznej jakoteż dykcji. Zdawało się czasami, że jakiś potężny głos przemawia do nas kilkoma tonami. Dumny może być p. Czajane za swój zespół, ale też i zespół winien być dumny za swego dyrygenta, który kierował chórem, jak gdyby grał na instrumencie. Gdyby ten chór mógł opanować repertuar polski, zyskałby sobie na polskich estradach imię pierwszorzędnego, tym łatwiej, że p. Czajane swoim akompaniamentem dał dowód, jak prędko potrafi wczuć się w ducha pieśni polskich.

Znakomicie wywiązał się z zadania „Kwartet solowy“ pp. Janka, Brunner, Kramer i Gasiorek, wykonując Kreutzer: „Schäfers Sonntagslied“ (O Deus salve ma), Debois: „Liebesnacht“, Kirchl: „Stilleben“, H. Weber: „Lila“. Kwartet doskonale ześpiewany, o głosach ze sobą świetnie harmonizujących, odśpiewał bardzo nastrojowo dwie pierwsze pieśni a przez humorystyczne dodanie Kirchl „Stilleben“ i R. Weber „Lila“ wywołał nam wspomnienie genialnego kwartetu braci Udal.

Orkiestra 11 pp. pod kierownictwem p. Włodzimierza Słobodziana odegrała kilka utworów a pieśń cygańska Sarasatego odegrana przez p. Spielmana na tle orkiestry wywołała u słuchaczy długo nie milknące oklaski.

Koncert ten stał się w pożytku kresowym dwóch narodowości polskiej i niemieckiej zdarzeniem przełomowym, albowiem po raz pierwszy od bardzo dawnych czasów podały sobie oba te żywioły wzajemnie rękę i oddały się pracy na rzecz Ojczyzny zagrożonej, przysporzając koncertem powyższym „Czerwonemu Krzyżu“ na czysto okrągłą kwotę Mk. 100.000.—

Oby koncert ten stał się zapowiedzią zdrowszych stosunków we wzajemnym pożytku obu narodowości tu na kresach.

Dr. K. N.

Ogłoszenia.

Skradziono kartę odroczenia, wystawioną przez P. K. U. w Wadowicach z daty Biała, dnia 28 lutego 1920 r., L. 503 na nazwisko **Władysława Kłęczora**, ur. w 1898, Osiek.

SZOFER

dobrze obznajomiony z jazdą samochodami, egzaminowany, ślusarz, wolny od wojska w wieku lat 23, biegły w języku niemieckim i polskim w słowie i piśmie, poszukuje posady za szofera.

Zaginął chłopak

wiek 12 lat, nazwisko Józef Klisz, wzrost duży, silnie zbudowany, twarz okrągła, ubrany w czarne spodnie i marynarkę. Poznać by go można po tem szczególe, że posługuje się **lewą ręką**. Ktoby wiedział o jego pobycie niech da znać do Administracji „Wyzwolenia Społ.“ za wynagrodzeniem **100 Mk.**

Stowarzyszenie konsumcyjne bialsk.

Koła Związku Inwalidów Wojennych

(obok drogueryi p. Tanewskiego)

przyjmuje wszelkie zamówienia na

pieczątki wszelkiego rodzaju

i szyldy emaliowane

po najtańszych cenach.